



# Revue de presse

Atelier Théâtre Actuel

ATELIER THEATRE ACTUEL *Atelier Théâtre Actuel, Les Lucioles, RSC P, Matrioshka Productions* présentent

Céline ESPERIN      Héloïse WAGNER      Matthias VAN KHACHE

Un spectacle écrit par  
HÉLOÏSE WAGNER ET ALEXIS SEQUERA

# RÉGINE

JUSQU'AU BOUT DE LA NUIT

MISE EN SCÈNE  
MARION MOTIN • ALEXIS SEQUERA • HÉLOÏSE WAGNER

CHORÉGRAPHIE  
MARION MOTIN

• Accordéon Laurent Derache ou Domi Emorine •  
• Assistants à la mise en scène Joy Belmont, Kevin Pegorier • Scénographie Alexis Sequera, Rémy Aufort •  
• Costumes David Belugou • Lumières Nathan Sebbagh • Direction musicale Reinhardt Wagner •

Les Lucioles RSC

Photo: Hugo Secher



## Spécial Avignon 1/2



# Héloïse

# Wagner

## dans la peau de... Régine !

**Héloïse Wagner est une artiste passionnée et engagée. Son dernier projet théâtral est dédié à la légendaire Régine. Ce spectacle, qui sera présenté pour la première fois au Festival d'Avignon du 29 juin au 21 juillet à 19h05 au Théâtre Les Gémeaux, est une célébration de la vie et de la carrière de celle qui fut la reine de la nuit parisienne. Héloïse nous dévoile les origines de cette idée, ses recherches documentaires, et l'importance de mettre en lumière une figure féminine aussi emblématique que Régine. Elle partage avec nous sa vision artistique et ses inspirations pour ce spectacle qui promet d'être festif.**

**Le Carnet de La Fringale Culturelle :**  
**Comment est venue l'idée de ce spectacle ?**

HW : L'idée est née d'un ami, Gilles Cohen, un très bon acteur très connu aujourd'hui. Il m'a dit : « Tu devrais t'abonner à l'INA, il y a des interviews incroyables de Régine, vous allez voir, elle a une vie de dingue. » J'ai écouté plein de choses, dont une émission de *Radioscopie* où elle se raconte pendant 45 minutes, et j'ai trouvé ça incroyable. Ce qui m'a vraiment frappée, c'est le décalage entre l'image que j'avais de Régine, la reine de la nuit quand j'étais enfant, et ce que j'entendais et voyais de cette femme dans les années 70. Je me suis dit que le fossé était énorme et qu'il y avait quelque chose à faire. Ensuite, je me suis replongée dans ses chansons, j'en ai découvert plein que je ne connaissais pas. En plus, c'est une super interprète. Tous les éléments étaient là pour en faire un beau spectacle musical sur la vie de cette femme qui est une pionnière et une femme d'affaires incroyable.

**LC : Vous êtes-vous déjà rencontrées ?**

HW : Non, pas du tout. J'ai eu cette idée juste un an avant qu'elle ne meure, donc c'est uniquement basé sur de la documentation.

**LC : En quoi le personnage de Régine vous parle-t-il beaucoup ?**

HW : Ce qui m'a vraiment interpellée, c'est la Régine des années 70. Elle est presque timide, ne hausse jamais la voix, et elle veut qu'on pense d'elle qu'elle est une bourgeoise, ce qu'elle n'est absolument pas. Elle essaie de masquer sa timidité, n'est pas si sûre d'elle, et elle est très touchante. Cela contraste totalement avec la Régine de la deuxième partie de sa vie, qui a une grande gueule et qui attire toujours l'attention. Elle est un peu devenue la caricature d'elle-même, je crois.

**LC : Que nous offre le spectacle ?**

HW : La représentation nous offre des chansons, neuf chansons pour être précise. Nous retrouvons des titres comme *Les petits papiers*, *Les femmes ça fait pédé*, et *Les petits papiers* (oui, encore une fois, elle a deux chansons avec ce titre), ainsi que d'autres chansons beaucoup moins connues qui sont en rapport avec ce qu'on raconte dans le spectacle, par exemple sa relation avec son fils, Lionel. Il y a aussi la chanson *Telle une mère*, qui est d'une beauté à couper le souffle, et *La rue des rosiers*, une chanson pas connue mais sublime. Elle parle de son enfance en tant que petite juive cachée dans un refuge. Il faut savoir qu'à cette époque, la Gestapo installait des refuges comme vitrines où l'on laissait la vie sauve à certains pour étouffer les rumeurs sur les camps de concentration.

## Spécial Avignon 1/2

**LC : L'objectif du spectacle est-il de raconter sa vie ?**

HW : Raconter sa vie en voyageant de chanson en chanson avec des textes et des flashbacks. Nous la prenons au sommet de sa carrière, elle a 40 ans et est déjà à la tête de plusieurs clubs, puis nous faisons des flashbacks où j'interprète moi-même Régine. Nous sommes deux acteurs à interpréter l'ensemble des rôles. Nous avons pris deux perruques, une pour ses quarante ans et une autre rouge, typique de Régine. L'idée n'était évidemment pas de faire un biopic, mais d'ajouter un point de vue à cette histoire. Et le point de vue ici est celui du rêve et du cauchemar. Nous cherchons une manière originale de parler d'elle plutôt que de suivre machinalement la chronologie. Je voulais avoir des gens autour de moi pour interpréter différents personnages, c'est pourquoi nous avons inclus Sagan, qui était sa meilleure amie, et d'autres personnages qui apparaissent et disparaissent constamment.

**LC : Tout est documenté à partir des interviews de l'INA ?**

HW : Oui, complètement. J'ai tout lu, tout vu, tout écouté. Je suis incollable. J'ai bien investi dans mon abonnement.

**LC : Après ce travail de documentation, comment vous y prenez-vous pour construire le spectacle ?**

HW : J'ai coécrit le texte. C'est la première fois que j'écris autant. Le travail d'adaptation, je le connais à peu près grâce aux précédentes pièces que j'ai interprétées, mais écrire un texte, c'est plus compliqué pour moi. Je n'ai pas la prétention d'être auteure. Je suis donc allée voir un ami et nous l'avons fait ensemble. Cela a été assez rapide, nous étions très inspirés. Nous partions d'anecdotes et écrivions une scène à partir de là.

**LC : Ce spectacle est-il une manière d'essayer de la faire revivre pour qu'elle ne tombe pas dans l'oubli ?**

HW : Pour moi, c'est une femme qui a toujours été extrêmement connue et ultra populaire. Évidemment, quand nous en parlons aux générations après moi, notamment celles de 2000, ils ne la connaissent pas. Mais j'aimerais surtout qu'on retienne l'interprète qu'elle était. C'était vraiment une grande interprète. Nous disions d'elle que c'était une chanteuse réaliste. Une des plus grandes chanteuses réalistes françaises.

”

**« DANS CE SPECTACLE,  
NOUS CHERCHONS UNE  
MANIÈRE ORIGINALE  
DE PARLER DE RÉGINE  
PLUTÔT QUE DE SUIVRE  
MACHINALEMENT  
LA CHRONOLOGIE. »**





**LC : C'est une chanteuse de texte, c'est cela qui vous plaît ?**

HW : Ce qui me plaît, c'est sa manière très particulière de raconter des histoires en chanson. Je me fiche un peu des chanteuses à voix, ce que j'aime, c'est celle qui chante des histoires pour mieux les raconter. Comme le théâtre, nous sommes là pour faire passer des émotions et raconter des histoires. C'est la même chose.

**LC : Le spectacle se déroulera à Avignon. D'autres dates sont prévues pour Paris ?**

HW : Le spectacle se déroulera tout d'abord à Avignon. Rien n'est encore sûr à 100% pour la suite, mais normalement, il se pourrait que nous nous retrouvions à Paris en janvier 2025.

**LC : Êtes-vous nostalgique de l'époque de Régine ?**

HW : Je pense que le spectacle est un peu nostalgique. Aujourd'hui, nous ne faisons plus trop la fête, et c'est pourquoi nous avons voulu donner cet esprit de fête au spectacle. Moi, qui suis beaucoup sortie notamment dans les années 2000, où nous trouvions des lieux où nous pouvions vraiment faire la fête, il y avait des afters de dingue où nous ne rentrions pas chez nous pendant trois jours. Aujourd'hui, il n'y a plus cela, à part 2-3 lieux, mais ce ne sont pas des boîtes à bouteilles, rien de fou. Chez Régine, c'était comme le *Studio 54* à New York, une véritable folie. C'était la fête constamment avec tout le monde. Une vraie folie avec une ambiance folle. Tout était permis. L'époque de la pleine liberté. Ici, durant la représentation, nous essayons de faire en sorte que le spectacle soit festif, que les gens se marrent, qu'ils dansent. Mais c'est vrai qu'il est quand même empreint d'une certaine nostalgie.

**LC : Où trouvez-vous cette énergie ?**

HW : Je me dis que si je ne le fais pas maintenant, je ne le ferai jamais.

**LC : Avez-vous cette volonté de mettre en avant des figures féminines ?**

HW : Oui, complètement. Avec Régine, Kiki de Montparnasse, et Françoise Sagan, ce sont des femmes pionnières qui ont monté leur propre business et ont pensé leur vie. Il y a cette vision de voir que chacune de ces femmes s'est complètement libérée de ses chaînes. Ce sont de vraies punks. J'ai cette volonté de mettre en lumière des femmes qui viennent de milieux populaires. Ces femmes sont de véritables figures féminines au sens où je l'entends. Des femmes libres qui ne sont pas blanches comme neige et en même temps, elles ne sont pas pleines de reproches.

**LC : Quelle figure aimeriez-vous évoquer par la suite ?**

HW : Il y a des femmes qui m'inspirent beaucoup, mais je me dis que je ne vais peut-être pas passer toute ma vie à faire des spectacles musicaux sur des femmes féministes. Là, j'aimerais bien monter un classique. En ce moment, je fais travailler *George Dandin* ou *le Mari confondu* à mes élèves, et je trouve ça fou ce qu'il fait dire à Angélique. Je trouve ça terriblement féministe. Quand vous vous dites que c'est Molière qui écrit les paroles de cette jeune Angélique, ça me donne envie de le monter.

# L'INFO TOUT COURT

L'essentiel culturel

## Avignon 2024 – Régine jusqu'au bout de la nuit : la vie de fête d'une icône parisienne



Méлина Hoffmann — 19 juin 2024

Aucun commentaire

Il vous reste 4 minutes à lire

**Régine jusqu'au bout de la nuit est un spectacle musical qui nous entraîne dans la folle existence de celle qui fut la reine de la nuit.**

Tout le monde connaît au moins son nom, a fredonné ne serait-ce qu'une fois l'une de ses chansons. La lumière s'est éteinte il y a deux ans pour **cette chanteuse et véritable icône française du monde de la nuit** qui aura célébré l'existence jusqu'à ses 92 ans. Mais elle se rallume ici le temps d'**un spectacle haut en couleurs** qui nous raconte la femme derrière le personnage public. Et qui devrait se faire une place de choix dans le paysage d'Avignon.

### Une étoile filante dans la nuit

« *On a tout dit, tout raconté, parfois tout inventé à son sujet.* » Régine a beaucoup fait parler d'elle en effet, avec **son franc-parler, son fichu caractère**, sa chevelure rouge et son boa, les textes parfois sulfureux qu'elle n'a eu de cesse de chanter, ou encore **son nombre d'amants célèbres incalculable** ! Mais elle a aussi et surtout beaucoup fait danser avec **ses 21 boîtes de nuits éparpillées à travers le monde** !

La chanteuse et comédienne née en Belgique de parents juifs polonais **échappa de peu à la déportation** en 1941. Ce qui ne fut malheureusement pas le cas de son premier mari et grand amour, Paul Rotcage. L'un des drames qui la hanta tout au long de son existence. L'autre, ce fut **la mort de son fils unique** des suites d'un cancer en 2006. Fils avec lequel elle aura entretenu **des relations tourmentées**, teintées de beaucoup d'absence. Le prix à payer pour se consacrer toute entière à ses rêves et à sa passion.

## Une carrière éblouissante

Préparez-vous à chanter, à danser même au son de quelques-unes des chansons qui ont marqué la carrière de la reine de la nuit. **Les p'tits papiers, La Grande Zoa, Les femmes ça fait pédé, Patchouli Chinchilla, Je survivrai**, etc. Des tubes, **écrits par Serge Gainsbourg** pour 17 d'entre eux, qui ont marqué **les années 80, 90**, qui ont résonné sur de nombreux plateaux télé, dans une foule d'émissions de divertissement dans lesquelles Régine aimait venir semer **sa joie de vivre et son goût de la fête**.

**Héloïse Wagner** est parfaite dans le rôle de cette femme d'affaire et de passion qui démarra sa carrière dans les années 50. Elle incarne sans trop en faire **le caractère bien trempé et assumé** qui lui était souvent reproché, le tempérament indépendant et fantasque de celle qui, à presque 40 ans, exprimait se sentir bien dans sa peau.

« *J'adore parler de moi, au moins pendant ce temps-là je ne dis pas de mal des autres.* »

On découvre **ses premiers pas dans le monde de la nuit** au bar *Le whisky à gogo*, près du Palais Royal ; puis l'ouverture de sa première boîte de nuit, *Chez Régine*, à Paris, dans le quartier de Saint-Germain-des-Prés ; **son amitié fulgurante avec Françoise Sagan**, finement interprétée par **Céline Espérin** ; ou encore les interviews des émissions de variété dans lesquelles elle n'hésite pas à se livrer telle qu'elle est. Interviews ici menées par **Matthias Van Khache** qui caricature l'époque et ses codes juste ce qu'il faut pour apporter une savoureuse touche d'humour et de fraîcheur à l'ensemble.

## Régine jusqu'au bout de la nuit, un joli coup de projecteur

Héloïse Wagner et Alexis Sequera signent ici une création qui ne se veut ni un biopic, ni un récit autobiographique. Ce **spectacle musical rempli d'enthousiasme** vient en effet butiner l'existence colorée de celle qui fut **une figure marquante du paysage audiovisuel français** pendant des décennies. **Entre instants de vie, chansons et monologues**, on y croise certains de ceux qui ont partagé son quotidien, sa vie d'artiste. On frôle son intimité, on effleure ses failles.

Et que l'on soit de cette génération ou non, que l'on soit familier ou pas de ses chansons importe peu. Car *Régine jusqu'au bout de la nuit* est avant tout **un coup de projecteur sur une destinée inspirante** : celle d'une femme qui a su partir de rien et se faire sa place (et quelle place !) dans un monde d'hommes avant que cela ne devienne le combat de toute une société ; **une femme qui a su inventer la vie de fête dont elle rêvait** ! Un coup de projecteur aussi sur une époque insouciante, celle de tous les possibles.

# L'ŒIL D'OLIVIER

chroniques culturelles et rencontres artistiques



© Frederique Toulet

APERÇUS / FESTIVAL OFF AVIGNON

## Régine remise dans la lumière par Héloïse Wagner

Qui était vraiment la « Reine de la nuit » ? Ce spectacle, conçu avec beaucoup de subtilité, en dresse le portrait avec sa lumière et ses parts d'ombre.

26 juin 2024

**C'**est certainement à force d'entendre qu'elle avait un je-ne-sais-quoi qui faisait songer à **Régine**, qu'**Héloïse Wagner** s'est penchée sur le sujet. Elle a trouvé une belle matière pour en faire un spectacle. Il faut dire qu'il y a de quoi faire avec cette artiste hors-norme.

Qui n'a pas fredonné *Les p'tits papiers* ou *La grande Zoa*, ces grands tubes ? Qui n'a pas en tête sa silhouette et surtout sa gouaille très « titi parisien » ? Pour **Gainsbourg**, elle était la nouvelle **Frehel**. C'était aussi une icône du Paris la nuit, celui des discothèques et de la fête. Elle aimait parler d'elle et savait se raconter, comme dans cette très belle *Radioscopie* de **Jacques Chancel**, laquelle a influencé **Héloïse Wagner** et son complice **Alexis Sequera** pour écrire cette biographie théâtrale qui rend un bel hommage à cette femme, meurtrie et secrète, témoin de son époque, celle de la Seconde Guerre mondiale, de l'occupation, du nazisme, de l'après-guerre, des trente glorieuses, des années disco.

Sans jamais l'imiter ou la caricaturer, tout à son aise dans le chant et dans le jeu, **Héloïse Wagner** — qui avait déjà campé une **Kiki de Montparnasse** formidable — fait entendre avec sincérité toutes les failles et les outrances de **Régine**. La belle idée est que la musique soit jouée en direct par un accordéoniste. **Céline Espérin** et **Matthias Van Khache** font vivre les différentes personnes qui ont croisé sa route, comme **Françoise Sagan**, mais aussi son fils délaissé. La mise en scène, très inspirée, nous transporte d'un plateau de télévision à sa chaumière, en passant par le Whisky à Gogo ou le Régine's. Il y a quelque chose d'un peu nostalgique dans tout ça, et cela ne fait pas de mal !

**Marie-Céline Nivière**

**Régine, jusqu'au bout de la nuit d'Héloïse Wagner et Alexis Sequera**

[Festival Off Avignon](#)

[Théâtre des Gémeaux Avignon](#)

10 rue du Vieux Sextier

84000 Avignon

Du 29 juin au 21 juillet 2024 à 19h05, relâche les mardis

Durée 1h20

ATELIER THÉÂTRE ACTUEL  
5, rue La Bruyère  
75009 Paris  
01 53 83 94 96



[www.atelier-theatre-actuel.com](http://www.atelier-theatre-actuel.com)